



Silver Edition

High Performance

Absolut Wartungsfreie AGM
Starterbatterie

Sealed Maintenance Free Battery

Bedienungsanleitung/Manual
Deutsch/English



WARNHINWEISE - ACHTUNG!

Säure ist ätzend!

Vor Gebrauch der Batterie die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Augen schützen. Kinder von Säure und Batterien fernhalten.
Explosionsgefahr: Bei der Ladung von Batterien entsteht ein hochexplosives Knallgasgemisch. Zigaretten oder offenes Feuer fernhalten. Funkenbildung beim Umgang mit Kabeln und elektrischen Geräten sowie durch elektrostatische Entladungen vermeiden. Kurzschlüsse vermeiden.
Verätzungsgefahr: Augen und Gesicht immer schützen. Kontakt mit Augen, Haut und Kleidern vermeiden. Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen.



Gefahr

- Batteriesäure (Schwefelsäure) 30-38%**
EG-Nr.: 231-639-5
CAS-Nr.: 7664-93-9
- H290: Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.
H314: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
- P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
- P301+P330+P331: BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.
P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
- P308+P310: BEI Exposition oder falls betroffen: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder ARZT anrufen.



Batterie nicht ungeschützt dem direkten Tageslicht aussetzen, sonst können Schäden am Batteriegehäuse entstehen.
Entladene Batterien können einfrieren, deshalb frostfrei lagern.

Nicht über den Hausmüll entsorgen!

Altbatterien bei einer Sammelstelle abgeben.
Für die Folge einer unsachgemäßen Installation und/oder eines unzumutbaren Gebrauchs wird keine Haftung übernommen. Bei Problemen oder Zweifeln sollte ein Spezialist kontaktiert werden.



INFORMATIONEN

- Diese Batterie ist gefüllt und geladen und besitzt ein Überdruckventil. Die Batterie enthält ein Elektrolyt, welches im Vlies gebunden und damit nicht beweglich ist. Jegliche Gas- oder Kondenswasserentstehung während der Benutzung wird komplett absorbiert und in die Batterie zurückgeführt. Sie ist daher absolut wartungsfrei.
- Da diese Batterie komplett ab Werk aktiviert wurde ist es essentiell, dass die Spannung der Batterie regelmäßig überprüft wird und ca. alle 12 Wochen oder wenn die Spannung geringer als 12,4V ist, nachgeladen wird. Anderenfalls kann es zu Beschädigung kommen und die Lebenszeit der Batterie wird beeinträchtigt.
- Da diese Batterie einsatzbereit ist muss besonders darauf geachtet werden, dass es zu keinem Kurzschluss zwischen dem positiven und negativen Terminal kommt.
- Unter keinen Umständen sollten die vom Werk angebrachten Verschlüsse der Batterie geöffnet werden.
- Das Überdruckventil darf nicht blockiert werden.



BATTERIE EINBAUEN

- Vor dem Einbau sollte die Spannung der Batterie mit einem Voltmeter überprüft werden. Ist die Spannung unter 12,4V sollte die Batterie vor Benutzung aufgeladen werden.
- Entsprechend der Vorgaben des Fahrzeugherstellers einbauen.
- Plus/Minus Klemmen korrekt anschließen.

BATTERIE LADEN

- Niemals einen Ladestrom größer als 50% der Batteriekapazität verwenden. Zu schnelles Laden oder Überladen kann Schäden verursachen.
- Mit speziellem Ladegerät für Motorräder laden. Es wird empfohlen mit einem Strom der 1/10 der Batteriekapazität entspricht zu laden.
- Im ausgebauten Zustand laden.
- Wenn die Batterie zu heiß wird Ladevorgang stoppen und abkühlen lassen.
- Nach dem Laden die Batterie 1 bis 2 Stunden ruhen lassen und dann die Spannung messen. Beträgt die Spannung bei erster Benutzung weniger als 12,8V ist eine weitere Ladung nötig.



BATTERIE LADEN

- Da die Batterie komplett verschlossen und aktiviert ist, ist es nicht notwendig destilliertes Wasser oder Säure nachzufüllen.
- Niemals die Batterie öffnen.
- Wurde die Batterie über einen langen Zeitraum nicht benutzt, muss die Spannung überprüft und eventuell nachgeladen werden.
- Auch ohne Betrieb verbrauchen einige Fahrzeugkomponenten Strom. Daher bei längeren Stillstandzeiten Batteriespannung regelmäßig prüfen und gegebenenfalls zwischenzeitlich nachladen.
- Überwinterung: Batterie abklemmen und regelmäßig laden.



WARNING - ATTENTION!

Battery acid is highly corrosive!

Read the instructions carefully before installing and using the battery.

Protect eyes. Keep children away from acid and batteries.

Explosion hazard: A highly-explosive oxyhydrogen gas mixture occurs when charging batteries. Keep away fire, sparks, naked lights and cigarettes. Avoid causing sparks when dealing with cables and electrical equipment and beware of electrostatic discharges. Avoid short-circuits.

Corrosive hazard: Protect eyes and face. Avoid contact with eyes, skin and clothes. Wear gloves and eye protection.



Battery Acid (Sulfuric Acid) 30-38%

EG-No.: 231-639-5

CAS-No.: 7664-93-9



Danger

H290: May be corrosive to metals.
H314: Causes severe skin burns and eye damage.

P280:

Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P301+P330+P331:

IF SWALLOWED: Rinse mouth.
Do NOT induce vomiting.

P305+P351+P338:

IF IN EYES:
Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P308+P310:

IF exposed or concerned: Immediately call a POISON CENTER/doctor.



Do not expose batteries in direct daylight without protection. Discharged batteries can freeze, therefore it must be stored in an area free from frost.

Never dispose old batteries in a domestic waste bin!

Take old batteries to a proper collection point.

The manufacturer can not be held responsible for the consequences of improper installation and/or misuse of the battery inside your vehicle. If you have any problem or doubt, for your security we recommend you to contact a professional.



INFORMATION

- This battery is fully charged and sealed, incorporating a venting valve. It contains non-floating electrolyte and any gas produced during use is fully absorbed within the battery, thus making it totally Maintenance Free.
- As this battery was fully activated at the factory, it is essential that the voltage is maintained at all times, which requires a refresh charging to be performed every 12 weeks (or if the voltage is less than 12.4 volts) until the battery is put into service. Failure to do so will reduce the life of this battery, and may render it unserviceable.
- As this battery is ready to use, care must be taken to not cause a short-circuit between the positive and negative terminals.
- Under no circumstances should the Factory Fitted Sealing Plug be removed.
- The Venting Valve Opening must not be blocked.



FITTING

- Prior to fitting this battery, the voltage should be checked with a voltmeter. If the voltage is less than 12.4 volts a refresh charge is necessary (refer to Charging section).
- Always fit in accordance with vehicle manufacturer's direction.
- Positive and Negative clamps must be connected to their correct terminals.

CHARGING

- Never exceed a charging current greater than 50% of the battery capacity. Charging too quickly or overcharging can cause damage.
- Charge the battery with a Motorcycle battery charger that is suited for this size/type of battery with an output current of 1/10th of the battery's rated capacity.
- Always remove the battery from the vehicle prior to charging.
- If the battery heats up during charging stop charging and allow it to cool down before continue charging.



- Let the battery settle for 1 or 2 hours after charging and then check the voltage. For the first use if the voltage is less than 12,8V an additional charge is necessary.

MAINTENANCE

- As this battery is fully sealed and activated at the factory, there is no maintenance by way of topping up fluid levels. For this reason, never attempt to open this battery.
- If this battery has not been used for a long time, check the voltage and recharge if necessary.
- As some fitted equipment draws current even when the vehicle is not used, the battery has to be checked regularly and recharged if necessary.
- Winter: disconnect battery to avoid creeping current and recharge regularly.



rundutec GmbH
Alt-Blankenburg 66
13129 Berlin

www.rundutec.de
Tel. + 49 (0) 30 200 912 38
Fax + 49 (0) 3222 313 05 86
kundenservice@rundutec.de